

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
 Para el extranjero: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
 El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INFROTUL
 Anuncios en primera plana 1 peso.
 línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'10 (línea sencilla).
 Esqueletos mortuorias, según muestras.

Se no devolucion del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, menos que continúe el abono.

Diario Independiente • Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 26 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Recuerdos del tiempo viejo

XI

Después de la destrucción del edificio del Venculo, dábanse los bailes de máscaras en el Teatro.
 Tomaba siempre la iniciativa el Casino, que ya no ocupaba el antiguo local junto al teatro, sino el segundo piso del Café Suizo, y más tarde el que hoy tiene.

Se nombraban distintas comisiones y se abría la suscripción, cuya cuota era generalmente cincuenta reales, con derecho a un número prudencial de billetes de señora.

La comisión de billetes era la más penosa y delicada, pues llevaba consigo los inevitables disgustos que forzosamente tenían que surgir entre ella y ciertos individuos que veían a inscribirse, creyendo que, para ser suscriptor y asistir a la fiesta, era suficiente aportar el importe de la cuota; y como la comisión deseaba que los billetes revistiesen la mayor distinción posible, y exigía, sobre todo en las señoras, ciertas condiciones, no precisamente de honradez, sino puramente sociales, se presentaban a cada paso problemas muy delicados, muy comprometidos, y de muy difícil resolución.

Recuerdo que, no atreviéndose ninguno a presidir esa comisión, se la ofrecimos a don Tadeo, suplicándole que nos sacase del compromiso aceptándola. Y la aceptó sin vacilar, diciéndonos: «A mí leoncitos, eh!»
 Se presentó a inscribirse un individuo de Pamplona, bastante feo por cierto, y cuyo nombre no hace al caso, consignando como era consiguiente los nombres de las señoras que deseaba llevar al baile, para que les extendiesen los billetes.

La Comisión debió opinar que las niñas no reunían las condiciones apetecibles, y por lo tanto había que buscar una fórmula para desligarse de aquel compromiso.

Y, claro, le echamos a D. Tadeo; para aquel caso peor que si le hubiésemos echado un Mura de cinco años; nosotros nos quedamos entre barreras presenciando la corrida.
 Después de aducirle mil razones, falsas todas por supuesto, pero a cual más ingeniosa, y viendo que el hombre insistía, le dije por fin, quitándole el sombrero de copa (aquel del que el mismo decía, que se lo limpiaba la criada con betún y el cepillo del lustre) y mostrándole expreso la calva vergonzante, velada por cortinillas: «Allí no vamos más que los guapos, y V. es muy feo!»
 Esta salida inesperada, coreada por nuestras risas, desconcertó de tal manera al pretendiente, que salió escapado, jurando hacer y acontecer.

No recuerdo con qué motivo, dió el Casino en el Teatro un baile de convite. La fiesta resultó brillantísima, la concurrencia era inmensa; se había comido y bebido de largo en el ambigú; la guardarropa estaba bacina de abrigos; la gente empezó a desfilar cuando ya el rubicundo Febo se disponía a acudir sus dorados cabellos (¡Ay! qué cursi me ha salido esto!—Si yo no debo abandonar mi lenguaje vulgar, *sermo vulgaris*, que decimos los latinos). Quedamos en que ya estaba amaneciendo, cuando la gente empezó a desfilar, estableciéndose, al salir, tal barullo, que los empleados no daban abasto para la entrega de las prendas; y en medio de aquella confusión, cada cual echaba mano de su abrigo cuando lo tenía a su alcance, sin esperar a que el encargado se lo entregase.

Dada esta circunstancia, nada tiene de extraño que hubiese varios cambios de gabanes, que al día siguiente se subsanaron.
 Pero no le sucedió así a un teniente, que había sido invitado a la fiesta, quien al solicitar su abrigo, no solo no lo encontró, sino que ni siquiera había quedado ningún otro en sustitución.

El hombre formuló su queja al Casino, exigiendo que se le mandase a hacer otro en nuevo, haciendo constar que el suyo era nuevo, forrado de seda, etc., etc.
 La Junta directiva atendió a la reclamación y le autorizó para que fuese a tomarse medida en casa de un conocido sastre de la Plaza del Castillo por cuenta del Casino.

Pero ¡oh desencanto! a los tres días de esto, recibe el Presidente del Casino una carta que desde Hendaya le dirige un viajante francés, en la cual le incluía un talón para que recogiese un abrigo que le enviaba por gran velocidad.
 El francés explicaba con gran sinceridad el sucedido. Confesaba que se había puesto en el ambigú un poco gris; y en la creencia al salir, como creyó ser el suyo; y como volver a la fonda, no notó su error hasta más tarde, cuando ya estaba en el tren.
 Se recogió el abrigo, se expuso en la sección de Casaca y... resultó ser un guñao. Calcularse la situación en que quedó el hijo de Marte!

De todos los bailes que se han celebrado en Pamplona, ninguno ha dejado tan grata impresión, tanto por la cantidad como por la calidad de la concurrencia, como el que se dió a beneficio de la Sociedad de la Cruz Roja; era materialmente imposible dar un billete en el salón, tantas eran las parejas que concurrían.

Recuerdo que esa noche subimos al ambigú encargados de una cena que ya tenía preparada la Sociedad. Habían merluza frita, y uno de los cocineros llama al mozo y le dice: «—Tráeme limón.»
 «—Para cuántos?»—repuso el mozo con entera tranquilidad.

—Pues, hombre, para todos.
 Y al cabo de un gran rato se aparece con catorce vasos grandes de limón helado, ni uno más ni uno menos, como que éramos catorce a la mesa.—Si sería listo el gachó, que ni siquiera sabía que el pescado se come con limón?
 Estas fiestas fueron democratizándose poco a poco, y tal se democratizaron, que hubo por fin que suprimirlas; y desde entonces viene celebrándose el Casino en sus propios locales.

J. SALBOCH.

San Sebastian, Mayo de 1903.

El mar y la conciencia

No es el mar, el mar inmenso que se duece a los espíritus que lo comprenden, un abismo, como alguien, con centelleante elocuencia, lo ha llamado....

El océano no es sombra, es luz; no es antro, es llanura, es pampa, cuando está tranquilo, sereno; y cuando, encima, cuando negro de ira, encrespada su melenia de olas, y ruge....
 El azul del mar no es suyo, es del éter, a quien sirve de espejo. El mar no tiene color determinado y mucho menos color único. Unas veces es verde, otras azul, otra gris. En ocasiones semeja la paleta de un pintor excelsa, la paleta gigantesca en la que viste sus matices de fuego el sol y la cual des cansa, en posición extraña, en el artil que le forma el cielo, el horizonte y la tierra....

No; el océano no es un abismo. En el mar todo se trasparenta todo se exterioriza, todo surge a flor de agua. Los abismos son mudos, profundamente mudos, y oscuros, intesamente oscuros.

El mar grita, canta, solloza.

El océano no es pérfido. Más lo es el hombre.

El mar anuncia sus tempestades. El mortal las calla.

No, el mar no es un abismo! Los abismos son eternamente sombríos y tristes. El océano estalla en himnos de estelas deslumbrantes cuando la luz here los cristales de su superficie. El océano tiene la alegría de la soledad humana, la más alegre de las alegrías.

II
 La conciencia humana es la más grande y siniestra de los abismos. Si el océano fuera antro, el antro océano siempre sería, comparado con el antro conciencia, incomparablemente mejor que este. El océano en toda la extensión de su maldad es conocido. ¿Quién sabe la extensión del mal que se agita en el abismo de la conciencia? ¡Ah! Si la conciencia humana pudiera ser sondeada, palpada como el mar; cuántos horrores hallaríamos en sus lóbregas profundidades!
 En ellas germinan la hipocresía, el dolor, la envidia, el odio, y como consecuencia el crimen consciente, es decir, el crimen forjado en la fragua de la venganza, a golpes de pensamientos fríos, hasta ponerlo al rojo blanco....

El mar, huérfano de voluntad, anuncia al viandante de sus soledades la hora en que va a echar fuera su cólera como si le dijera: apércibete y defiéndete.

¿Y cuándo, cuándo avisa al prójimo la conciencia del vil que a punto se halla de lanzarle sus mortales dardos?

III
 El océano con su torbellino de olas de plata, argentinas, es un amigo leal de las almas soñadoras.... El, solo acomete a impulsar del mandato inexorable de la naturaleza, siempre obediente a la voz del Infinito.
 La conciencia del malvado con sus olas negras, silenciosas, acecha a sus víctimas, en la noche, solazándose en el mal, y de esto recibe las órdenes que, con fruición, hace suyas....

VI
 ¡Oh, mar, tú no eres abismo ni en tu seno de corales hay monstruos!
 ¡Oh conciencia, tú sí eres abismo oculto en las entrañas de un monstruo, el peor de todos: el hombre!

A Ramos.

CULTIVO DEL MAÍZ

Exigente el maíz en esmeradas labores, sin un buen trabajo cultural seguramente no se obtendrá un cultivo remunerador, y por tanto, hemos de decir que las labores por un doble mecanismo mejoran y refuerzan la nutrición de la planta. Mecánicamente pulverizan y mullen la tierra facilitando el arraigo, incrementos y funciones absorbentes de las raíces, separan las malas hierbas que roban el alimento al cultivo y conservan uniformemente la humedad en el terreno.

Dos labores de arado ó una de cava preparatoria de 15 a 20 centímetros, en pase de tabla y abrir los surcos, preparan al terreno para la siembra.

El abono entrado con la última labor se distribuye uniformemente y se adapta al crecimiento lateral de la raíz. Más tarde, el recalde, las escardas, los riegos, el despunte y desmoche de las flores masculinas completan los trabajos culturales, y a ellos se subordina la distribución del abono nitrogenado en los primeros cuarenta días de la vegetación.

Abonos.—El aumento de producción del maíz no puede ni debe obtenerse por medio del empleo del estiércol de cuadra, porque en dicho abono orgánico faltan, ó por lo menos escasean, substancias indispensables a la planta y sobran otras, como el nitrógeno, que representa un valor importante, y

son miserablemente perdidas sin provecho alguno; además, conviene tener presente que la asimilación es en este caso mucho menos rápida que las de las substancias químicas, por lo mismo que para efectuarse la nitrificación por medio de las raicillas, aun tratándose de una planta tan vigorosa como el maíz, necesita un tiempo variable, pero siempre mayor que el en que permanecen en la tierra (tres meses por término medio), mientras que por el uso de estas últimas se verifica la descomposición mucho más rápidamente y en condiciones inmejorables, además de su mayor baratura.

Para el maíz tardío no deben emplearse escorias Thomas, no porque éstas sean de peor calidad ó más inferiores, sino porque tardando mucho más tiempo en descomponerse, no pueden las raíces de la referida planta, por el corto espacio en que permanece en la tierra, hallarse en condiciones de absorción y asimilación.

Se han de usar, pues, superfosfatos de cal de graduación suficiente, siendo los más usuales y preferidos los que contienen de 15,17 a 18,20 de ácido fosfórico. En cuanto a otros abonos minerales los nitrogenados y potásicos son los que prefieren esta planta.

Siembras.—Conviene escoger con anterioridad mazoreas sanas y de grano bien acabado, no empleando de éstos mas que los que ocupen el tercio medio de aquellas, y destinando los de la base y vértice a otros usos, por lo probado que se halla que éstos no tienen la fuerza ni las condiciones que los primeros reúnen. Conviene asimismo, para apresurar la germinación y a la vez destruir los gérmenes y larvas que la semilla así seleccionada pudiera contener, se mantenga ésta sumergida durante las seis ó ocho horas que anteceden a la siembra en una disolución acuosa que contenga el medio por ciento de sulfato de cobre, con lo cual se conseguirá prevenir varias enfermedades de la planta, ó por lo menos atenuarlas en gran proporción.

Telegrafía sin hilos

Apenas hace ocho años que la telegrafía sin hilos dió sus primeras señales de vida y que las vibraciones eléctricas a través del espacio fueron utilizadas por las comunicaciones de distancia.

En ese intervalo de tiempo, relativamente despreciable por su insignificancia en el «breve mortalis coeli spatium» de que hablaba el poeta, la maravillosa aplicación de la electricidad ha extendido su dominio sutil hasta el extremo ideal, que la imaginación hubiese podido soñar.
 Empezó por transmitirse la idea a pocos kilómetros: después el misterioso élfvivo a través de veinte, sesenta, cien kilómetros; a cada nuevo ensayo tenían algunos que las pruebas no podrían ir más lejos, y en efecto, al empezar el año de 1902 nos llegó la sensacional noticia de que Mr. Marconi había recibido en Terranova señales claramente perceptibles que partían de la costa inglesa, distante, como se sabe, muchos miles de kilómetros; el Océano era atravesado por las tenues vibraciones eléctricas y los cables resultaban completamente inútiles!
 La duda se estrelló ante la maravillosa realidad de un hecho que debe constituir el triunfo definitivo de la telegrafía sin hilos.

A la hora presente nadie duda ya. Los periódicos de ambos hemisferios han publicado telegramas oficiales enviados desde el Canadá y los Estados Unidos a Inglaterra, por la vía «aérea» y especialmente un despacho del presidente Roosevelt a Eduardo VII, telegrama que celebra en términos categóricos el inmenso éxito obtenido por medio de los aparatos Marconi.

Lo extraño en este asunto es el silencio relativo de la prensa científica. Cuando el envío de los primeros «marconigramas» que debieron excitar un entusiasmo delirante, se señaló la cosa como un incidente baladí y se hicieron apreciaciones poco venenosas: el método es imperfecto, la transmisión lenta, las perturbaciones meteorológicas entorpecen la marcha, los cables no pueden temer nada... y otras frases tan pesimistas como intencionadas.

Y en efecto, la telegrafía sin hilos interoceánica no ha podido venir al mundo con todas las perfecciones apetecidas, como ningún invento ha nacido completo y acabado.
 Pero Marconi, está comprobado, ha transmitido ya un despacho a una distancia de más de mil leguas! y esto marca una nueva era en la historia de las relaciones intercontinentales.

La telegrafía sin «conductos» inventada por el sabio italiano es «más natural que la otra», pues nos trasporta al principio primitivo que consistía en establecer sobre las alturas señales luminosas visibles desde lejos, sin ninguna unión material de unas a otras.

En lugar de fuego tenemos hoy vibraciones luminosas; luz, siempre la luz, como hermosa claridad que nos descubre los secretos de la ciencia y los secretos de la naturaleza.

Conferencias culinarias

¿Deben engalanarse con flores ó sin flores las mesas de comedor?

Sobre este punto, como casi todos los verdaderamente de carácter baladí, se ha discutido no poco por los maestros en «culinaria», de modo y manera que yo puedo saltar mi débito con solo dar mi opinión afirmativa en la materia y decir algo sobre las discusiones a que hago referencia.
 En otro tiempo, cuando andaba por el mundo el maestro en este género de conferencias, Angel Muru y los años no habían tornado perezo al indiscutible Doctor The-

bussem, ambos catedráticos sostuvieron una amena y curiosa correspondencia para dilucidar el punto.

El primero consideraba de exquisito buen gusto y detalle insustituible en las mesas elegantes el adornarlas con flores, y particularmente el colocar al lado de cada plato de cada comensal un pequeño bouquet, que los hombres después convierten en condecoración, encajándole en el ojal del frac ó la levita, y las señoras se prenden en el cinturón ó en el pecho.

A esta afirmación categórica, el bueno y erudito doctor opuso sus reparos, sacando a colación, como en él es costumbre, la autoridad de autoridades, en todas las materias, ó sease la obra de Cervantes.

Aseguraba Don Quijote, decía el señor Pardo de Figueroa, ser el buen olor cosa que deleita y contenta, y por dicha causa, sin duda, lo que más deplora en la transformación de Dulcinea, fué que los encantadores le quitasen lo que era tan propio de las principales señoras, que es el buen olor, por andar siempre entre ámbares y entre flores. Y Sancho, conformándose con la opinión de su amo, dijo que debía bastar a tales bellacos mudar las perlas de los ojos en agallas alcornocueñas, sus cabellos de oro en cola de buey y todas sus facciones de buenas en malas. Sin que se le tocara al olor, pues por él podría sacarse lo que estaba encubierto debajo de aquella corteza.

En fin; lo que al buen Quijano le encalabrino y atosigó el alma, fué el tufo de ajos crudos que despedía Dulcinea; tufo tan repugnante para él, que entre los consejos que dió a Sancho se cuenta el de que no comiese ajos ni cebollas, para que no sacasen por el olor su villanía.

Semejante odio a tales liliáceas me parece que debe entenderse con su cuenta y razón, puesto que predicar es una cosa y dar trigo es otra. En el capítulo 10 de la parte primera, se refiere que amo y mozo se alimentaron en buena paz y compañía con la pobre y seca comida de queso, pan y cebolla, ó sean las viandas rústicas tan apropiadas a los caballeros andantes, que lo más del tiempo de su vida, andaban sin cocinero por las forestas y despoblados.

En otra ocasión apeteció don Quijote una hogaza de pan y dos sardinas arenques más que cuantas hierbas describía Dioscórides, aunque fuese ilustrado por el doctor Laguna.
 Tenemos, pues, que al manchego lo que le molestaba, repugnaba é incomodaba es lo que a todos nos incomoda, repugna y molesta, es decir, la contrariedad entre lo que el entendimiento calcula y la realidad presente. Creyó con toda justicia que Dulcinea debió oler a princesa y por esta causa le encalabrino que oliese a ajos, como le hubiese encalabrinado que oliese a vino, queso ó bacalao.

Si alguno de aquellos pequeños diablos de que habla Balzac, se entretuviese en cambiar los olores, todos recibiríamos con frecuencia sorpresas parecidas a las de don Quijote. Si se compra un tarro de pomada; y huele a Roquefort, tira usted la pomada; y si el Roquefort huele a tabaco, tira usted el queso y si los cigarrillos huelen a chocolate tira usted los cigarrillos y si el chocolate huele a jamón, tira usted el chocolate, y si el jamón huele a agua de Colonia tira usted el jamón, etc., etc., sino que de ellos se deduzca que sean malos, sin por el contrario, muy agradables, los olores del queso, del tabaco, del chocolate, del jamón, del agua de Colonia, etc., etc.

Y si esto es cierto y lo es también la relación gastronómica que media entre el olfato y el gusto, se comprenderá cuánto me desagrada mezclar el aroma de las flores con el aroma del *cons-me*. Los alimentos tienen los perfumes especiales que entran en su composición y alíño. Mezclar olor de rosas, claveles y violetas con salmones, perdiges y chorizos, me parece tan absurdo como ceñir pistolas a un Santo Cristó. Es trocar los frenos y decir:

una sobremesa de pino pintado
 en vez de
 sobre una mesa de pintado pino.

En buena hora que adornen el comedor, tapices y esculturas que representen flores y ramos; que la vajilla y mantelería también las luzcan; que sean floridos los relieves de las porcelanas, y los adornos de las cucharas, bandejas, tenedores y cuchillos; con todo esto y con que las damas asistan al banquete sean por su belleza verdaderas flores, me conformo y lo aplaudo. Pero como no juzga agradable lo de las flores olorosas, conste que voto en contra de colocar junto a cada cubierto un bouquet que luego adorna el ojal del frac que los hombres visten, ó se prende al cuerpo de las señoras.

Después de tan cumplido resumen de citas, el problema continúa en pie, porque ¿qué tiene que ver una cosa con otra? Comprendo que al buen doctor Thebussem, como a cualquiera, le moleste un mazo de puros oliendo a Roquefort ó Gruyère y vice versa; pero si cada manjar tiene su olor y sabor propio y característico, ¿qué inconveniente hay en que se sumen ó coman en medio de una atmósfera embalsamada por el perfume de violetas, claveles y nardos? No creo que en aquello anduvo muy lógico el respetable cartero honorario del Reino, á menos que también considere improcedente el merendar en el campo, embalsamado con los aromas de las flores silvestres, ó comer bajo el cenador pintoresco perfumado por racimos de heliotropos y fimbrias de tulipanes.

Con que, nada, señoras mías: que el cocinero se esmere en los platos y quedan ustedes en libertad de llevar a la mesa, en macizos ó sueltas ramilletes, ó en los caminos de cristal baccarat, todas las flores que de seen.
 Y cuantas más, mejor.

La solución del Alcalde CUENTO

Los fundadores de Villaperdida debieron ser gente cerril y de escaso entendimiento, porque establecieron sus primeras casas a la orilla de un barranco, seco y arenoso en verano y tan temible en invierno, que sus interminables avenidas ponían en grave riesgo la vida de aquellos infelices moradores, lo cual no fué obstáculo para que junto al barranco se construyeran más casas, hasta que todo un pueblo numeroso se agrupó y se hizo el rededor de aquel surco que sólo podía ofrecerles la ruina ó la muerte.

A raíz de cada desbordamiento del barranco, los afligidos vecinos, llenos de consternación y de amargura, imploraban la caridad de los poderes públicos, y entonces juraban que habían de ser provisorios y remediar el daño y poner coto al barranco y edificar en otro sitio; y en tanto que esto afirmaban, iban dando suspiros y derramando lágrimas, éste por el padre, aquél por el hijo... y a pesar de todo ello, cuando recibían los donativos y trataban de reconstruir el pueblo volvían a edificarle a las mismas orillas del barranco.

Al fin un alcalde bien intencionado se propuso remediar tanta desdicha y convocó a los mayores contribuyentes a una reunión, para que en ello propusieran los medios de atajar el peligro, y en casa de aquella autoridad se congregaron, llevando cada uno de antemano su esbozo de proyecto.

Habló el alcalde; expuso la cuestión; concedió la palabra a sus convocados, y entonces lo que se vio patente, más que las buenas intenciones, fueron los graves defectos de aquellos desgraciados.

La vanidad, la envidia, la testarudez, la ignorancia, la presunción y la rutina hablaron por la boca de aquellos hombres que antes parecían locos, que seres racionales. Con todos estos defectos, propios de la raza, ejercían su influjo las rivalidades y los pequeños rencores de campanario, y estas menudencias, anteponiéndose al instinto de conservación, fueron causa de que no pudiesen llegar a un acuerdo.

El boticario, que quería ser el sabio del pueblo, opinaba que debía hacerse un muro de contención; pero el médico, que también tenía pujos de Merlin, sostenía que habría de ser mas barata la desviación del barranco; en fin, cada vecino expuso su proyecto; los que opinaron nada se adherieron a la opinión de sus amigos, refutando la de los contrarios solo por el hecho de serla, y de aquí provino tal confusión, tal algarabía, tal desconcierto, que pasaron de las voces al grito, del grito al insulto, del insulto al palo, y terminó la reunión como el célebre Rosario de la Aurora.

A los pocos días, el barranco, engrosado repentinamente por las lluvias, invadió con ferocidad terrible las miserables casas de Villaperdida, y en tanto que las aguas inundaban los edificios que desplomados caían al bravo impulso del feroz elemento; en tanto que a los silbidos del viento y al tableteo del trueno se unían los ayes lastimeros de las víctimas, mientras aquel horror sangriento arrancaba la población de cuajo, mezclando sus cadáveres, el alcalde en la cumbre de un cerro próximo, mirando el desastre, aplaudía formidablemente y exclamaba:

—¡Esa es la solución: hombres nuevos y pueblo nuevo! ¡La gente insensata debe morir!

RAFAEL TORROMÁ.

Croniquilla

Nada, señores, vuelvo a repetir lo que dije en una de mis Croniquillas: *No hay noticias.*

Aquí, en Pamplona, se morirían por consunción los reporteros que adivinaron que Cotarelo había sido el autor del anónimo presentado en la Embajada francesa denunciando a los Humberts.

Los que únicamente encuentran en esta bendita tierra, atmósfera respirable, son esos émulos del príncipe de los correspondales, de Mr. Blowitz, de aquel señor de largas patillas que decía: *quien bien le quiera le hará llorar*, cuando con el mayor cinismo del mundo decía que los franceses eran.... cualquier cosa.

Blowitz, lo diré con el mayor respeto a su memoria, *batió el record*, como se dice ahora, del desahogo *corresponseril*.

Pero ¡ay! la semilla que depositó en el abonado terreno del periodismo aquel inolvidable correspondal del *Times*, ha germinado de manera tan prodigiosa, que si levantar la cabeza y *viniere a provincias*, le sucedería lo que le hubiera sucedido a Napoleón Bonaparte, si hubiera venido a España cuando era ministro de la Guerra don Valeriano, que se habría encontrado con que podía pasar por debajo del brazo, puesto en posición horizontal, de cualquier correspondal provinciano.

Y no es *himpérbolo*, como dice el portero de mi casa, es verdad pura.

Vamos a verlo.
 Supónganse ustedes que un correspondal de los que se estilan ahora, va por la calle de San Antón y oye que desde un balcón de la casa número 51, por ejemplo, pide auxilio una señora.

Supónganse ustedes, que el correspondal en cuestión, sube a la casa de la señora alborotadora y la dice: *¿qué ocurre?*

—Pues verá... usted, dice la interpelada temblando como una vara verde de freano, y sin poder articular una palabra, estaba co-siendo en el gabinete y... sentí un ruido extraño debajo de la mesa, ruido que iba au-

lectores 8.694.65 pesetas; de patronos 320.25; donativos 1.070.50; de los obreros 4.848.15; total 14.933.55.

Gastos: Diversos 5.912.73 pesetas; Fogorros diversos 2.004 id. por falta de trabajo 265.50.

En la sociedad La Agrícola están depositadas 6.000 pesetas, y en la caja de La Conciliación existen 751.32.

La lectura de la Memoria provocó entusiasmos aplausos.

Seguidamente el Sr. García Tuñón pronunció un discurso para comentar los datos de la Memoria, y hacer la presentación del distinguido publicista D. Juan Cancio Mena, antiguo y querido amigo nuestro, encargado de dar una conferencia.

La cual fué, por cierto, importante y magnífica. En la imposibilidad de satisfacer nuestro deseo de dar un extracto de tan brillantes discursos, diremos que el señor Mena estuvo a la altura de su gran reputación como economista.

Desarrolló los puntos capitales que comprende el gran problema social, esto es, el capital, el trabajo, la propiedad, los derechos y deberes mutuos entre capitalistas y obreros, entre el Estado y el individuo, y las relaciones entre ambos, y varios otros puntos con esos relacionados.

El señor Mena hizo brillar en todo su discurso abundante y sana doctrina, elocuencia vehemente, sumisión a la Iglesia, amor a los obreros y a los patronos, un conocimiento completo de la situación presente y de los remedios que deben aplicarse, y una loable energía al condenar las imposiciones así de los patronos como de los obreros.

El auditorio interrumió con nutridos aplausos al orador muchas veces, y después recibió el señor Mena innumerables felicitaciones. Reciba también la nuestra muy sinceras.

Después el joven obrero Félix Marrodán pronunció un discurso verdaderamente notable, demostrando que el lema de La Conciliación, Unos por otros, Dios por todos, está en perfecta armonía con la Fé, la razón y la naturaleza humana, y exponiendo acertadas consideraciones sobre la igualdad y la libertad; por todo lo cual fué muy aplaudido. Nosotros también le felicitamos.

Del resto de la velada no podemos dar noticia en este número, si se ha de hacer su tirada a tiempo para no perder el correo.

La natación del elefante

A los que preguntan si el elefante es ó no excelente nadador, hay que responderles afirmativamente. Lo que hay que añadir también es que la natación es para el dicho animal un ejercicio algo forzoso y desagradable.

Siempre que se trata de atravesar un río de poca profundidad, el elefante preferirá vadear andando sobre el lecho del río, antes que pasarlo a nado.

La "Scottish Geographical Magazine" indicaba hace pocos días el modo como procede el elefante para nadar correctamente. Como el pequidemo tiene necesidad de respirar durante la travesía, se da buena maña en mantener su trompa levantada, de suerte que, guardándola en su posición vertical con relación al resto del cuerpo, puede ergullir a cada paso la cantidad de aire suficiente.

El indio que guía al elefante, al pasar un río, se echa a nado también, siguiendo con la dirección de la trompa la del animal, que, al llegar a la orilla opuesta, espera a su jinete sosegado y muy satisfecho.

Siempre que el elefante se resiste a entrar en el agua, hay un medio infalible para obligarle a la natación. Consiste éste en azuzarle con una antorcha de fuego, del que se tan acérrimo enemigo, que prefere antes mil veces afrontar los riesgos del agua.

Multitud de hombres armados de antorchas encendidas aguardan al animal al ser de noche; rodeándole cerca de la orilla y no tarda el elefante en echarse al río que atraviesa muy presuroso, y mucho más si halla en la parte opuesta á otros compañeros suyos que calman el furor que se apodera del animal al divisar las antorchas encendidas.

GACETILLAS

El señor marqués del Vadillo dirigió ayer tarde un telegrama al Gobernador civil de esta provincia, para manifestarle el sentimiento que le había producido el hecho de que los liberales dinásticos no hubiesen logrado lugar alguno en la elección de senadores.

El Ministro de Obras públicas expresa en el mismo despacho al Sr. Soler y Casas una la complacencia con que ha sabido el triunfo de los señores Cortés é Irazoqui.

La Diputación foral recibió ayer un telegrama de Valladolid en que la colonia vasco-navarra le participa que se ha constituido en sociedad y con tal motivo le envía su respectivo saludo.

La Diputación ha contestado á ese telegrama con otro en que manifiesta su gratitud y los mejores deseos por la prosperidad de dicha colonia.

Segun hemos oído, á fines de la actual semana llegará á Pamplona el senador del Reino, D. Teófilo Cortés, distinguido y particular amigo nuestro, á quien damos la enhorabuena por el triunfo obtenido en las elecciones senatoriales ayer celebradas.

Se encuentra en esta ciudad el alcalde de Tudela D. Anselmo Blanco particular amigo nuestro.

Ayer marcháronse á sus respectivas localidades muchos de los compromisarios que han tomado parte en las elecciones senatoriales.

Los muchos amigos que cuenta en esta capital el Sr. D. Teófilo Cortés, le han dirigido multitud de telegramas felicitándole por el triunfo que ayer obtuvo en las elecciones senatoriales.

El orador sagrado á quien corresponde predicar esta noche en el ejercicio de las Flores de San Nicolás, desarrollará el tema: «De la expectación del parto de María».

La vida en las grandes capitales

Transporta—dice el doctor Ox un pacífico montañés de los Céveces á los aguijones de razón que constituyen las viviendas de París y á los pocos meses habiéndo hecho de él un energumeno pronto á toda locura.

Más seguramente que loco será pronto disléptico, onánimo, tuerculoso.

El aire confinado, recluso en las viviendas, esavensu. Y así es como se vive en las grandes centros de población.

Un adulto respira 600 litros de aire por hora y produce 22 litros de ácido carbónico en igual tiempo si se halla en reposo, y 26 si está trabajando.

Pero no es el ácido carbónico lo que constituye el mayor peligro. Bowa-Seagar y d'Arsonval han demostrado que si se condensan los vapores provenientes del ácido espirado y se inyecta en un conejo, éste muere con mayor rapididad que si se inyecta una toxina diftérica ó tética. De esto hemos hablado ya hace algún tiempo.

Existe, pues, un gran peligro en permanecer encerrados dentro de las habitaciones. Este peligro comienza en la escuela. En efecto: está robado que la cantidad media de ácido carbónico en el aire de París es de 5 por 10.000.

Los higienistas dicen que la proporción que pasa de un 13 por 10.000 es inadmisible. Pues bien, en las escuelas municipales de París esta proporción llega el 20 y 24 por 10.000.

En los cuarteles, las oficinas, los talleres, sucede poco más ó menos lo mismo. Y lo que es peor aún, las casas, las habitaciones adolecen de esa misma falta de aire respirable.

Maza ha comprobado que en Francia hay doscientas mil casas completamente faltas de ventanas. Bertillon ha comprobado por su parte que en París existen 315.000 habitaciones de una sola pieza, habitadas por 505.000 inquilinos. Y la repartición de estos inquilinos es desigual, pues entre 60.321 habitaciones de una pieza se reparte á 178.000 inquilinos y 11.000 dan asilo á seis ó más personas, hasta 10 por pieza, y aun más. ¿Cómo viven estas personas?

La situación en otras capitales de Europa no es superior á la de París. En Bruselas, de 100 matrimonios 49 viven en una sola pieza. M. Demin ha tomado nota de 39.747 matrimonios de obreros belgas; de estos 18.783 que representan un total de más de 50.000 personas, no ocupan más que un cuarto.

En Berlín todavía es peor: no es raro encontrar una sola habitación ocupada en común por dos ó tres familias.

El remedio para esta mal social solo puede encontrarse en las disposiciones legales que impongan determinadas reglas de higiene. Ciertamente la pobre gente por mucho; pero es necesario ver esto de cerca para comprender que la mayor parte de las veces extra en mayor proporción al abandono ó la soltería, la parte que corresponde á la edificación deficiente, á las casas levantadas á la intemperie como las viejas de Madrid, no para huir de las cargas de alojamiento precisamente, sino para sacar todo el jugo posible á la renta, son en París una vergüenza y un atentado público.

El Ayuntamiento de París estudia la manera de obligar á que los parisenses tengan un minimum de metros cúbicos de aire por cada habitación y que en cada habitación no haya más que el número de habitantes correspondientes al aire. La reforma es difícil y su ejecución si se dictaren reglas para ella, lo será enormemente. Pero es indispensable acometer la otra y poner un límite á esos daños.

La fiesta de "La Conciliación"

Compuesto este número en gran parte (como los de todos los lunes, para no trabajar los domingos) á la hora en que terminó la noche de la velada de La Conciliación en el Teatro Principal, carecemos de sitio y de tiempo para publicar una reseña, y con muchísimo sentimiento tenemos que limitarnos á dar una idea sintética con laconismo perjudicial.

La fiesta de la importante y loable asociación citada fué magnífica, hermosa y digna de ser descrita detallada y gráficamente por muy harto más habil que la nuestra, empleando en esa labor todos los primeros.

Comenzó con una Comunión en la que obreros, patronos y protectores, unidos por la fé y la caridad, dieron el espectáculo más conmovedor y bello que puede desearse en estos tiempos. Tal acto, á la vez que la mejor preparación y comienzo de la fiesta social, es por sí sola bastante para poder considerar á La Conciliación como modelo y espejo de todas las asociaciones de su clase.

El regocijo y entusiasmo de todos sus socios se patentizaron en el continuo disparo de cohetes, que duró todo el día, y se desbordaron en la jéveada celebrada en el Teatro Principal, durante desde las seis de la tarde hasta después de las diez y media de la noche.

No recordamos haber presenciado en nuestro coliseo acto más simpático é interesante; y jamás hemos sabido de aquel local con emociones más gratas.

Todas las localidades estaban, no llenas sino rebosantes de público, compuesto todo él de hombres de todas edades, clases y condiciones sociales, que formaban hermoso conjunto por la variedad y la unidad más perfectas.

No es imposible, no ya reñir, pero ni mencionar la ejecución que tuvo cada uno de los números del programa que ayer publicamos. Era to los ellos fué acabada, resultando el acto, importante en conjunto, provechoso en alto grado por la doctrina en él expuesta, aménisimo por el arte literario musical que en él brillaron, y de gran ignifiación y trascendencia.

El escenario estaba ocupado, al alzarse el telón por la Junta mixta, compuesta de protectores, patronos y obreros. El presidente, señor García Tuñón, anunció el objeto, saludando á la vez á los concurrentes, y en seguida el señor Uranga, secretario, leyó una interesante memoria de todo lo que ha hecho La Conciliación y del incremento que ha alcanzado en los seis meses que lleva de existencia.

Com muestra de ello véñense las siguientes cifras, que son bien elocuentes: Hay en La Conciliación 405 socios protectores, que ingresan cada mes en la caja de la sociedad 1.109,60 pesetas; 75 patronos, cuyos cuotas mensuales suman 108,75, y 1.228 obreros, en 18 grupos, que aportan mensualmente unos 15 céntimos y otros 25.

En la caja de ahorros se han hecho 272 imposiciones, que suman 648.75 pesetas. Socorros realizados: á obreros enfermos 1.836 pesetas; á obreros sin trabajo 253,50; á los socios más necesitados: 270, estas repartidas ayer con motivo de la fiesta.

El balance de los fondos sociales da este resultado: Ingresos hasta 30 de Abril: de socios pro-

mentarios sobre el resultado, especialmente el de la segunda votación.

A Nuestra Señora del Camino

Virgen sagrada, Madre amorosa, Blanca paloma, dulce cándor, Rosa fragante, perla escogida De mi Señor.

Atiende desde el trono Que ocupas, Virgen pia, Los cantos que á porfia Al pie de ese tu altar, Te eleva, Madre amada Y Virgen del Camino, Un pobre peregrino, Su mísero errante.

Sois luz y guía del caminante, Mística rosa, prenda de amor, Dulce consuelo de los mortales, Madre de Dios.

Tus glorias, Madre mía, Que son innumerables, Tus dones más amables Quisierámos cantar; Mas cómo tu justicia, Tu sin igual belleza, Tu empírea grandeza Podremos ensalzar?

Eres la Reina del Universo ¿Y en un madero quieres reinar? ¡Feliz Pamplona por ti elegida!

¡Feliz ciudad!

Sus muros vieren flores, Claveles, lindas rosas, Violetas olorosas El nardo y alelí. Pero jamás han visto Tan singular dulzura, Jamás tanta hermosura, Belleza cual en tí.

Bella azucena, Puerta del cielo, Por la que todos pueden entrar Viajar queremos por tu Camino, Don celestial.

A tí todos desean Llegar, dulce María; A tí, de poesía Fuente y de inspiración; Mas entretanto, oh, Madre, Querida del Camino, De un pobre peregrino, Recibe el corazón.

Pamplona 9 de Mayo de 1903.

A. O. S.

Crónica de modas

La apertura extraordinaria, ó de otro modo, la fiesta del *Fernisage* de la Exposición Universal del Campo de Marte, nos dá á los cronistas de la Moda, el trabajo hecho, porque lo más chic de la sociedad parisense allí se congregó, haciendo las últimas creaciones, y, con narrar ó describir algunas de estas, nuestra misión está cumplida.

El traje más elegante, y que con justicia ha sido más del agrado de todos, estaba confeccionado con lana fantástica rosa.

El cuerpo es de forma «bolero» corto, dispuesto en pliegues; se corta en punta, y se adorna con cintas de terciopelo. Gran cuello ó si no lapas de guipur negro sobre viso rosa. Las hombreras de las mangas, dispuestas en pliegues, se adornan con cintas. Se completa el cuerpo con una camiseta de *Lorraine* crema.

La falda se corta con una tónica que baja por delante hasta el borde inferior y sube por la espalda. La tónica cae sobre el forro de seda del mismo color y termina con dos grandes volantes cortados en forma. Se rodea la tónica y los volantes con varias vueltas de cinta de terciopelo negro.

Completaba tan elegantísima *toilette*, una capelina de paja de color de madera rosa, rodeada con cintas de terciopelo negro. La parte de debajo del ala se adorna con un grupo de rosas con hijas. Se coloca encima del sombrero una pluma amazónica rosa y blanca, de modo que todo se peineado.

Por su originalidad, es muy digno de que sea descrito, el siguiente: El cuerpo, de *sarah* frandido, se cubre con un bolero que se prolonga en forma de sardinetas hasta el tallo y que se coloca sobre ancho bias de tela. Los contornos estallados sobre los hombros como hombreras, se adornan con vueltas de pespunte.

Se guarnecen el cuerpo con un traje de paño verde cortado en forma y con galón de fantasía. El cuello cierra sobre un nudo con largas caídas de cinta de terciopelo. Las mangas, dispuestas en pequeños pliegues al borde inferior, terminan con puños adornados con galón.

La falda, lo mismo que el bolero se confecciona con paño gris, se coloca libremente sobre el forro, se corta con un snesed ajustado, que se prolonga en forma de delantal hasta la parte baja de la falda son redondos y cortados en forma, y van pespunteados los onos sobre los otros.

En una de mis anteriores *ónicas*, recuerdo haberlo dicho que las blusas se llevan tan mucho. No me equivoqué al predecirlo, y, entre las muchas de forma elegantísima que he visto, hoy la primacia á la siguiente, por considerarla que ha de ser muy del agrado de mis queridas y pacientes lectoras.

Está hecha sin forro, y es de seda á rayas azules y verdes. El delantero se dispone con un gran pliegue hueco disminuido el cierre. Se terminan las mangas plegadas al borde superior con puños ajustados. El cuello, estrecho, se rodea con una corbata de crápola blanco de la China, anudada delante y adornada con motivos aplicados.

Se guarnecen las caídas con encaje. Esta blusa lleva un cuello estola que es de *clámine* negro y con aplicaciones de seda, de *sonache* y de pequeños botones de pasamanería. Los contornos van terminados con curvas festoneadas.

De las novedades dignas de ser referidas, rece también contarse el siguiente modelo de abrigo, propio para esta estación. Se hace con paño de verano marrón y se dispone por delante y por la espalda en un ancho pliegue hueco. Se recuadra el borde superior con un gran cuello—pelerina sujeto delante por medio de botones dorados. El abrigo que lleva bolsillos, cierra por medio de botones colocados sobre sardinetas ó pata.

Se recuadra el escote con una biés de terciopelo encarnado pespunteado, formando igualmente los puños de las mangas, que son muy anchas. Este otro es también muy elegante y del mayor gusto.

Adopta la forma de «casaco» y está hecho con paño de verano color *champagne*. Se forra con seda verde Nilo y se puede cerrar por medio de corchetes; los delanteros se guarnecen con bandas anchas de paño, aplicado y adornado con motivos que se doblan en la parte alta en forma de solapas, que se completan con un gran cuello o cuadrado adornado del mismo modo. Se marcan las aberturas en los bolsillos y los contornos de las mangas pagodas con una banda de paño y motivos de pasamanería.

París Mayo 1903.

MME. ROBERT.

mentando cada vez más, hasta llegar á sermenarse al que producirían cuatro ó cinco martillos golpeando en la tarima. Suspendió, llena de miedo, la labor, para no producir el menor ruido que hiciese constar mi presencia á los ladrones, pues ladrones eran los que golpeaban, y cuando ya me parecía que iban á romper el entarimado, como hacen en La Trapería, salí al balcón á pedir auxilio.... y héme aquí.

—Acaso sean brujas, señora; dijo el corresponsal, y por si esto es, lo principal es llamar á la pareja y practicar un detenido registro domiciliario.

La pareja llega al lugar del siniestro, registra la casa, y debajo de la mesilla señalada poco antes por la señora, encuentran un raton que al ver á los *quindillos* ocultose rápidamente en un boquete abierto en la pared.

La señora, y los del orden se convencieron de que nadie, sino el ratón, había producido el extraño ruido que obligó á la tímida dama á demandar auxilio desde el balcón.

El único que no se convenció, fué el corresponsal, que marchó á la central de teléfonos y dirigió al periódico de su representación un despacho concebido en los siguientes términos:

«Calle San Antón señora demandaba auxilio desde balcón casa núm. 51.

Casualmente pasaba yo lugar sucesos; subí piso quinto, de donde partían voces. Señora díjome sintió ruido extraño debajo mesa gabinete. Ruido aumentaba semejando golpes piqueta sepulturero.

Indudablemente se trata escalo, pues se fuera heredó tío venido Brasil.

Es también posible sean dinamiteros Sa-lónica.

Seguiré telefoneando.

Corresponsal.»

Vamos, hombre, que eso no lo dijo nunca Blowitz.

Ya ven ustedes si es fácil hacer cosas como esa.

Pues por eso, porque es preciso haber tomado por el procedimiento de la homeopatía mucha dosis de corresponsal *cartoniano*, me veo yo negro para poder decir algo que no resulte pequeño, que no resulte indigno de figurar al lado de esos escritos sanguinolentos, que á cada paso se ven en la sección de Provincias, y que serán todo lo que ustedes quieran, pero que se leen siempre con cierto mal gusto, pero con gusto al fin y al cabo, aunque no sea más que para reírse un rato las personas curiosas.

En la semana pasada no ha ocurrido nada más de particular que la celebración de las elecciones de senadores.

Pocas cosas habrá más divertidas que las elecciones de senadores desde que empiezan á llegar compromisarios.

¡Qué día más alegre el viernes!

Por la tarde llegaron á Pamplona dos automóviles que parecían otros tantos trenes botijos de esos que llevan *Isidros* á Madrid en el mes de Mayo.

Todos los viajeros, salvo raras excepciones, eran compromisarios, y apenas habían echado pié á tierra se veían asaltados por mozalbetes que á imitación de los pregoneros de fondas que se colocan á la puerta de las estaciones, gritaban: *Katipunán A; Katipunán B.*

Y los susodichos compromisarios se dirigen, precedidos de los mozalettes á sus respectivos *katipunanes* donde eran esperados por los candidatos que les pasaban la mano por el lomo, los obsequiaban con cigarrillos y algunas copejas y les dirigían frases capaces de hacer caer la moquita á la estatua de los fueros.

Luego después se armaba el primer cisco en el *Katipunán*. Copas por un lado, cigarrillos por otro, choques de manos por acá, abrazos por allá, en una palabra, la *mar de jerguesita*.

Después se celebraron las elecciones.

Menos que obtuvieron el título académico, menos mal, gastaron, pero gastaron con provecho; pero ¿y los que se hundieron?

Los que se hundieron.... se hundieron, y adios *cuatrenas*.

Y que no es poco triste el quedarse sin ir al Senado, donde tan buenos discursos se pronuncian algunas veces, y donde se adquieren tan buenas relaciones.

UN LUNÁTICO.

Elección de senadores

Pocas veces, ó ninguna, hemos visto verificarse ese acto con mayor animación que ayer.

Antes de que diera principio estaban en el palacio provincial y sus inmediaciones casi todos los compromisarios, esperando que la votación comenzara.

Esta se verificó sin incidente alguno, estando la Mesa formada, como ayer anunciamos, por el vice-presidente de la Diputación don Ulpiano Errea y por los compromisarios don Isidro Huarte, don Angel Morrás, don Jose Ayala y don Juan Yanci.

Hecho el escrutinio resultó que habían obtenido D. Teófilo Cortés 167 votos, don Luis Bobadilla 166, don Alberto Larrondo 126, don Antero de Irazoqui 96, don Joaquín M. Gastón 88 y don Romualdo C. Sanz 24.

Como el número de votos emitidos era 279, el señor Presidente proclamó senadores electos á los señores Cortés y Bobadilla y dispuso que se procediera á nueva votación respecto de los señores Larrondo é Irazoqui.

El señor Ayala (secretario) reclamó contra la proclamación del señor Bobadilla, diciendo que no reunía todas las condiciones legales para ser senador, y á esa protesta se adhirió el señor Yanci, también secretario escrutador.

El resultado de la nueva votación fué 151 votos para el señor Irazoqui y 107 para el señor Larrondo, por lo cual el presidente proclamó senador electo al señor Irazoqui.

Con esto terminó el importante acto á la una menos cuarto de la tarde, y durante esta se hicieron en todas partes muchos co-

Los republicanos de esta capital festejaron ayer el triunfo de los candidatos del partido celebrando banquetes en varias fondas.

La animación fué grande.

El distinguido catedrático de la Universidad don Agustín Sardá y Llavérica, candidato por la representación en Cortés en elecciones de diputados á Cortes, ha sido elegido por la provincia de Tarragona.

El señor Sardá irá á esta ciudad por saludar á sus amigos y dar un mitin en el teatro Principal, el miércoles ó jueves próximo, marchando después á Alcañiz para tomar parte en otro mitin organizado por el partido republicano de aquella localidad.

Enviámos al señor Sardá nuestra cordial felicitación por su señalado triunfo.

Los muchos amigos que cuenta en esta capital el señor don Teófilo Cortés, le han dirigido multitud de telegramas felicitándole por el triunfo que obtuvo en las elecciones senatoriales.

Según anunciamos días pasados á las diez de la mañana se reunirá hoy el Ayuntamiento, los señores del partido judicial para tratar acerca de las obras en la nueva cárcel.

Ayer descargó sobre nosotros sus iras un nubarrón oscuro como la boca de un lobo.

Las gotas que de él caían eran de un tamaño regular, é hicieron que la gente se refugiara en los porches de la plaza.

Mañana martes se celebrará en la iglesia de San Nicolás misa por el alma del Excmo. Sr. D. Agustín de Arce y Balmaseda que falleció en Madrid el 13 de Mayo de 1897.

Con este motivo enviámos á su viuda y demás familia la sincera expresión de nuestro pésame.

Después de pasar una temporada en Obanos, ha regresado á esta ciudad el joven y virtuoso sacerdote D. Venancio Boloqui.

Sea bien venido. Ayer se vió muy visitado el domicilio del cacador D. Antero de Irazoqui por gran número de amigos que le felicitaron por su reelección para la representación de la provincia en el Senado.

Con la misma solemnidad brillante que otros años, se celebraron en los cuartos de la festividad de la Virgen del Camino, estando el templo profusamente iluminado, adornado con los estandartes del centenario y lleno de flores.

El ilustrado y celoso párroco de Barañá don Manuel Irizarren, pronunció un bello e importante discurso, poniendo de relieve el honor que hizo á Pamplona la Virgen del Camino con su misteriosa aparición, y gratitud prácticas que los parroquianos deben por ese beneficio.

Durante los días 12, 13 y 14 de Mayo actual y en partes proporcionales de otros días, se concentrará en esta ciudad toda la fuerza de Infantería de la Comandancia de la Guardia civil de esta provincia para el objeto de pasar revista de armamento á la tropa que hoy se esperaba el señor don Manuel Subintendente del tercio que ha de presidir dicha revista.

Anteayer falleció en Monzón el conocido agente de quintas de esta capital D. Pascual Mañero.

Dios tenga en el eterno descanso el alma del finado, á cuyos parientes damos el pésame.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los señores Fábrega, Ca., Banqueros y Expendidores generales de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una buena bien importante. *Esta casa envia el prospecto gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pide.*

Interesa saber á los señores fumadores de magnésias inglesas, que el trato efervescente de magnésia del Dr. King, es absolutamente tan bueno como el puro que le hace agradable y que también tienen los preparados ingleses.

El tratado efervescente de magnésia del Dr. King está aprobado por la Real Academia de Medicina, es el más acreditado en España y mas económico que los preparados alemanes. Premiado en las exposiciones de París, Niza, D. y venta en todas las farmacias y droguerías de España y calle Sagunto 144 Valencia.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL DÍA 11 LUNES—San Mamerto Obispo. —El santo de este día es el más desconocido de los santos, pero es de los más grandes Prelado sabio y virtuoso de la Iglesia de Venecia. Por sus oraciones quedó libre la ciudad de varias calamidades que en algún tiempo la azolaban, y dispuso se hiciesen rogativas por días que procede de la Ascensión, cuya bendición se extendió después por toda la Iglesia. Vivió en el siglo V, y fué sepultado en la iglesia de los Apóstoles, extramuros de Venecia. Tambien se conmemoran hoy Santos Florencio mártir.

Antes de entregeros al sueño poneros convenientemente en manos de Dios.

CULTOS Oficio de San Pio con rito doble y procesión. —En la Catedral.—A las nueve y media de la mañana.

En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana. En San Ignacio.—A las seis y media de la mañana.

En San Fermin de Aldapa.—A las seis y media de la mañana y á la siete de la tarde. En Caminchinos.—A las seis de la tarde. En las Josefinas.—A las seis de la tarde.

Pasatiempos

CHARADA
Remitida por «El moro Agnen».
Da Prima tercera
armado un muchacho,
marchaba a la plaza
en busca de cuartos.
Se halló a un compañero
¡valiente m cacol
de dos y tercera
muy aficionado.
Y dijo:—Amigo
si quieres jugamos.
Repicó el otro
con gran desenfado.
—No tienes dinero.
—¿Que no? Mentecato
mira esta peseta
que me dió mi hermano
para todo, y quiero
probar si te gana.

Solución a los pasatiempos del día 9:
A la charada: PA-LA-BRAS.
Al logogrifo numérico: DANTÓN.
Han remitido soluciones exactas: A la chara
de: «Canta: Comite, Palaz y C.», «El chico del
Mercado», «Nati», «U-o que no fuma»,
Al logogrifo: «Pajalarga» y «Una guasón».
A los dos pasatiempos: «Un portulero sin
porta», «El temporero a 6 reales», «Un tislés»,
«Hi ko-ho-ho», «Fray Zángano», «La visita de
de los siete», «El chico de la portera» y «El del
número 100.»

BUZÓN.
«El señor de Corbado».—No admito los pasatiempos que envía La charada porque se han hecho muchas con ese nombre, y el intrínseco es sencillo porque son dos más los meses que tienen esa letra.
«Juanito».—Entra en turno.
«Pajalarga».—Con esa palabra me han mandado muchas y no he admitido ninguna.

«El Zacatecas».—¿Eso cree V. que es charada? Pero, hombre! ¿En qué mundo vive V?
«Un sobrino de su tío».—¡Hombre! Está muy bien hecho. Pero le hubiera sido mucho más fácil el mandar la hoja del calendario en que está publicado. ¿Qué necesidad tenía de tomarse el trabajo de copiarlo? El cuadrado, aunque sea original, no lo admito.
«El chico de la portera».—Se publicará.
«Fray Zángano».—Desde luego entra V. en la lista, y le aseguro que no es V. uno de tantos..., otros hay más que lo ignoran. La charada entra en turno. ¡Ab! Servidor de V.
«El temporero a 6 reales». Vaya, hoy me cojen Vds. de buen temple. Admitidos los dos pasatiempos.
«Gorgoritos».—Muchas gracias por la guasa que se trae V., amigo. Los agramas que envía, van al este; el primero porque no está bien hecho y el segundo porque es muy sencillo y lo acertarían todos. Ha hecho V. que me suba el rubor a las mejillas. No me había visto nunca aclamado de ese modo. Gracias, gracias, amigo.
«Uno de la clave de fá del 14».—Hombre, hombre, ¿ya sabe V. de quién es esa charada? Porque cuando se manda una cosa que no sea original, se pone la firma del autor el pie, y yo estoy seguro de que no es de V.
«El fá, fá». Se publicará... cuando le toque el riguroso turno.
«Protasio Satrústegui».—Admitido el logogrifo.
«Un cesante aburrido».—No sirve nada de lo que manda y eso que no es ha quedado corto.
«Chopico».—Admito la primera.
Y pronuncie ustedes no hacer charadas con soluciones publicadas, porque si unas eran fáciles, las otras lo son más.
«Un aprendiz».—Admitida.

Nota. Señoras colaboradoras. Parece que tiran ustedes con ametralladora. Cada día encuentro mayor número de cartas. En fin, muchas gracias.

DON Cándido.

Toros
A pesar de lo lluvioso del día se está celebrando la corrida con gran animación.
Triste suceso
Comunican de Vigo que zozobó una trainera a bordo de la cual iban siete hombres y un niño.
D. s de los tripulantes murieron abrazados.
El niño se salvó milagrosamente, pues fué suspendido a flor de agua por un perro que iba en la trainera.

En Barcelona
Las elecciones de senadores en Barcelona han dado por resultado el haber sido elegido: 3 conservadores y un liberal.
Además fueron elegidos por la Sociedad Económica de Amigos del País el señor marqués de Cans y por la Universidad el Sr. Barón de Bonet.

MENCHETA.

Se pronunciaron varios discursos violentos, censurando el separatismo catalán, al señor Moret, y al Gobierno por los tormentos de Monjuich.
La concurrencia fué numerosa.
Reinó orden completo.

MENCHETA.

Segunda conferencia
Madrid 10 (11 noche).
Varias noticias
Zaragoza.—En la corrida celebrada esta tarde, ha sido cogido por uno de los morenos el diestro Lagartijo resultando con un puntazo de cuatro centímetros en el costado derecho.
Por dicho motivo su sobrino Lagartijillo chico tuvo que despachar cuatro toros que quedaban.
—Barcelona.—Esta mañana se ha verificado la reunión de los obreros asociados de los tranvías.
Acordóse aplazar la huelga hasta ver si las empresas cumplen sus compromisos.
—Gijón.—En el Casino federal se ha celebrado el mitin anunciado contra los sucesos de Infesto.
Pronunciáronse discursos violentos, protestando contra la última circular del fiscal del Supremo Orden.
—Sevilla.—Por este arzobispado ha sido elegido senador, el señor Obispo de Canarias.
—Zaragoza.—Por el clero de esta archidiócesis ha sido proclamado senador el señor obispo de Jaca.
—Sevilla.—El señor Echegaray ha sido obsequiado con un banquete monstro. Se pronunciaron elucubrantes discursos. El martes tendrá lugar la gira en el Guadaquivir en honor del insigne escritor.
—Sevilla.—Se ha comprobado que se encuentra en esta capital la hermosa mora Faustina, joven de 17 años de edad, escapada de Tanger y recogida aquí por una respetable familia. La joven mora se ha convertido al catolicismo.
El gobierno del sultan ha reclamado a la joven Faustina y enviado un delegado especial para conducirla a su país.
—Como detalle de las elecciones senatoriales, puedo anticiparles que, los liberales han alcanzado los tres puestos en Almería; y dos, en Málaga, Huesca, Logroño, Jaén y Alicante.
Los conservadores han triunfado en los tres puestos en Sevilla, Murcia, Avila, Badajoz y otras provincias.
—Ha salido para París el ministro cubano, señor Merchan. Después de presentadas sus credenciales a Mr. Loubet, regresará a Madrid.

«La Aragonesa»
Con este título se ha confirmado la antigua y acreditada fonda de Apolonia Peralt (Estafeta 62), cuyo establecimiento desde primeros del corriente está a cargo y de la propiedad de doña Melchora Urzangui, habiendo introducido en él mejoras de consideración, capaces de satisfacer los gustos más refinados y exigentes, tanto por lo que respecta a la cocina, como por el decorado de las habitaciones y demás servicios en general, sirviéndose en él comidas extraordinarias y banquetes a precios módicos, Melchora Urzangui.
8-2

Para los labradores
En San Martín de Ux en el taller de carpintería y ebanistería de Pedro García se construyen trilladoras tornadoras de cuatro cilindros y de tres con treinta metros de sierra y con diez y ocho, estas llevan el diente hacia adelante, que rompen más que ninguna de las hoy conocidas, pueden llevarlas dos caballerías nada más.
También tiene piezas de recambio y hace toda clase de trillos y reforma las trilladoras de otros sistemas.
Para precios y condiciones dirigirse a dicho Pedro García.
8-5

Arriendo de corralizas
En la jurisdicción de la villa de Fustiana se arriendan siete, que forman un coto redondo, con una cabida de diez y seis mil robadas; con seis corrales ó parideras; las correspondientes balsas para abreviar el ganado, y están libres de toda servidumbre.
Del precio y condiciones de arriendo informará don Manuel Arto en el estado de B. Iber, (Cabanillas); y don Martín J. Palomino en Pamplona, Mayor 63 y 65.
6-2 (a)

El éxito creciente
Lo ha obtenido El Tafelán de Mr. Hatman, Pedicuro d l Gran Mundo, Especialista Alemán, para la curación de los callos y durazas en los pies, encuéntrese de venta en Pamplona en las acreditadas zapaterías El Nuevo Siglo, de don Tomás Escala, calles de San Nicolás 4 y Pozo blanco 21 y en la de doña Petra Eguaras, Beja de Carnicerías, núm. 14.
Próximamente se trasladará El Nuevo Siglo a la calle Chapitelá núm. 16, únicos depósitos de venta.
EN TAFALLA
en el antiguo y acreditado Bazar de toda clase de géneros de la vinda de J. Abarres, con un gran surtido de calzado de todas clases. No dejá de usar el Tafelán de Mr. Hatman. 4-2

Ternero
Hay de venta un ternero de quince días de edad. Calle de San Gregorio, núm. 44. 2-2 p.

Se componen
Toda clase de asientos en sillas de regilla, calle San Gregorio número 40 piso 4.º 4-3

Venta de carneros
Se venden 89 carneros gordos juntos ó separada. Informará don Francisco Vidaurte, vecino de Olazarizqueta. 3-1 p

Se vende
un Año Cristiano del P. Croisset; encuadernación de lujo. Informarán Mayor, 18, piso cuarto. 4-1 p

Ebanista
Hace falta uno en la ebanistería de la Bajada de San Agustín, núm. 1. 3-1

Bueyes
Se vende una buena junta de bueyes de siete años. Diríase a don Pedro Sada, vecino de P. Itilas. 3-1 p

Barbero
Se necesita un dependiente en la barbería de la inmediata villa de Huarte. 3-1 p

Farmacia
En una importante ciudad de esta provincia se traspaasa una con todo el material nuevo, situada en punto céntrico y con excelente clientela, que se cederá a buenas condiciones.
Informará don Anselmo Abadía, Agente de negocios. Pamplona. 6-5

Vino de la ribera
En el almacén de granos de Prudencio Azagra de Villava, se ha recibido una buena partida de vinos legítimos de la ribera a precios muy baratos. 3-6

Subasta
Hasta las seis de la tarde del día 15 del corriente, se recibirán en la Administración de la Casa Misericordia proposiciones en pliego cerrado para la construcción de 25 jergones de muelle con arreglo al modelo y condiciones que se hallarán de manifiesto en dicho establecimiento.
Pamplona 9 de Mayo de 1903. —Por acuerdo de la Comisión de Beneficencia, el Administrador Pedro Alonso. 3-1

†

EL SEÑOR

Don Pascual Mañero Sanz

Agente antiguo de quintas en esta provincia
Falleció el día 9 de Mayo de 1903
a las siete de la tarde
después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Se suplica encarecidamente rueguen a Dios por su eterno descanso.

Montesegudo 9 de Mayo de 1903.

†

EL EXCMO. SEÑOR

D. AGUSTIN DE ARAOZ Y BALMASEDA

Falleció en Madrid el 12 de Mayo de 1897

R. I. P.

Su viuda y demás familia

Suplican a sus amigos y conocidos que tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán el martes, 12 del actual, en la iglesia parroquial de San Nicolás en el sitar de Nuestra Señora de las Mercedes, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pamplona 10 de Mayo de 1903.

Nuestra información

Conferencias telefónicas DE LA REGION

Alava
Victoria 10 (8 noche).
Senadores
El asunto del día es la elección de senadores.
No ha habido otra candidatura que la que ayer anunció, y el resultado de la solución ha sido: el marqués de Aldama y don Juan Cano 87 votos, y el marqués de la Alameda 83.
Estas cifras revelan que no ha sido grato para todos el que se completara la candidatura con el nombre del marqués de la Alameda, aunque es persona dignísima y querida en Victoria.

Vizcaya
Bilbao 10 (10 15 noche).
Un banquete
A las doce de la mañana dió comienzo el banquete que han dado los republicanos con objeto de festejar el triunfo que han obtenido en las pasadas elecciones.
El banquete se celebró en el café Moderno asistiendo 540 comensales.
Presidieron los señores Uzurruzaga, Lequin y Echevarría.
Asistieron representantes de varios pueblos.
El salón donde se celebró el banquete estaba artísticamente adornado.
En las paredes se veían cuadros que decían: «25 de Mayo de 1903, gloriosa fecha, en la cual empezó a ahorsar la república.» Los comensales llevaban en la solapa un botón encarnado que representaba un gorro frigio.
En una de las paredes se veían dos grandes cuadros.
Uno representando a la República; el otro era el retrato del señor Salmerón.
Durante la comida reinó orden completo, pronunciándose brindis y discursos propios del acto.

De elecciones
elecciones de senadores.
Como no había lucha no hubo incidentes ni sermociones.
Fueron proclamados senadores don José Martínez de Rivas, don Federico Echevarría y don Remón Eibar.
Desgracias
A causa de un desprendimiento de tierra ocurrido en la mina «Esperanza» resultaron heridos los mineros Anselmo Coma y Mariano Epezaga.
Las heridas no son de importancia.
—Al colocar en una mina un barreno de Arnedo López de 23 años, y Jaquin Perez, llamado antes de tal mala fortuna que, estaba botón encarnado que representaba un gorro frigio.
El primero de los heridos será fácil que pierda un ojo, y el segundo que se quede ciego.

El accidente ocurrió en la mina «Pepita»
—Un niño de diez años llamado Julian Fernandez fué arrollado por una vagoneta cargada de mineral resultando con las manos completamente destruidas.
El infeliz niño sufrió las heridas por querer salvar a un borrego que cuidaba de que fuese atropellado por la misma vagoneta que le hirió.
—Le ha sido amputada la pierna al obrero de Pamplona Raimundo Barbarin, que como dije a usted hace días sufrió algunas heridas.

El correspondal

Guipúzcoa
San Sebastián 10 (11:30 noche).
Las elecciones de hoy.—Arriendo de cédulas personales.—Sesiones.—Prácticas militares.—Tiempo revuelto.—Partido de pelota.

Se han verificado las elecciones senatoriales. Como los candidatos de oposición se retiraron ayer tarde al constituirse la Mesa, han sido proclamados senadores: don Romualdo García, liberal por 70 votos, marqués de Casa Torres, conservador por 69 y don Manuel Landegho, ministerial por 68.
Se presentaron cuatro papeletas en blanco.
Momentos antes de la sesión, intentó el caracterizado carlista, señor Pradera presentar una protesta, pero el presidente la rechazó. En el acto del escrutinio nuevamente que se el señor Pradera protestar, pero la presidencia levantó la sesión, surgiendo con tal motivo un incidente entre aquella y el señor Pradera.
Al salir los candidatos, hubo vivas y aplausos.
Después de la sesión sostuvo el señor Pradera varios incidentes con los compromisarios.
—Mañana firmará la comisión provincial con el Estado, el arriendo por cinco años de la explotación de cédulas personales.
El plazo, por lo tanto, expirará en 1901.
—Mañana empezará la Diputación el periodo semestral de sesiones. Estas darán principio a las cuatro de la tarde.
—Las fuerzas del regimiento de Valencia irán mañana al fuerte de San Marcos para hacer el ejercicio de tiro. Ha regresado de dicho punto la compañía de Sicilia que ha permanecido fuera 15 días.
—El tiempo ha estado hoy sumamente desahagible. Durante todo el día no ha cesado de llover.
—El partido de pelota jugado esta tarde en Jai-Alai, ha estado muy concurrido. Cuando los jugadores se igualaron a 16 tantos hubo que suspender el partido porque el Chiquito de Azcoitia que peleaba contra los hermanos Chotena, sintióse enfermo y siendo reconocido por los médicos, éstos ordenaron la suspensión.
—La gira de los republicanos en Hernani ha durado sin incidentes. Hubo mucha animación y meriendas.

El correspondal.

DE MADRID
Primera conferencia
Madrid 10 (6 tarde).
De política
La Gaceta de hoy publica una circular del señor Maura, dando instrucciones a las autoridades para que pasadas ya las elecciones, pongan en practica todos los medios encaminados a que reine en todas partes el orden más completo.
El señor Sivela ha visitado a S. M. para dar cuenta del resultado de las elecciones de senadores en Madrid.
Han resultado elegidos 3 conservadores y un liberal, que es don Cándido Lasa.
Además han sido elegidos: Por la Sociedad económica de amigos del país don Zulo Epejón; por la Academia de la Lengua Menéndez Pelayo; por la de la Historia el señor Salvadora; por la de Ciencias morales y políticas, el señor Castañeda; por la de Ciencias exactas el señor Melino; por la de Medicina el doctor Caro; por la de Bellas Artes el señor Avilés; y por la Universidad el doctor San Martín.

MENCHETA

Telegramas y telefonemas
Un mitin
Madrid 11 (11:55 noche).
La juventud republicana federal ha celebrado este noche un mitin.

200 muertos
Viena.—La capilla Purpurina ha sido destruida a consecuencia de una explosión de dinamita.
Entre las ruinas del edificio quedaron sepultados 200 cadáveres. El autor de la explosión se suicidó.
Crónica electoral
Los despachos que se reciben de todas las provincias dan cuenta de que las elecciones de senadores se han llevado a cabo con entera tranquilidad.
Como dato más importante puede consignarse el de la derrota de los candidatos catalanistas.
—Se cree que el Senado se compondrá de 80 ministeriales, 40 liberales, 3 tutsistas, 3 demócratas, 2 independientes, 2 republicanos, un carlista y un regionalista.
—Dícese que un senador de los que figuraban en la lista de vitalicios ha renunciado el nombramiento por ser diputado.

Partos
Antonia Vicendo Ayala, con título oficial por la Facultad de Medicina de San Carlos de la Universidad Central, ofrece sus servicios para casos y consultas de su profesión. Curia, 13 principal. 15-10

Carpintería usada
Se vende una partida de puertas-ventanas, puertas balcones, puertas vidrieras etc. en buen estado y a precios reducidos.
San Francisco número 24. 15-15 (a)

Agente marítimo
Pasaje para todos los puertos conocidos.—Precios más baratos que nadie.—Zepatería, 36 y Mayor 104.—D. Apesteguiá. 20-11

Gran feria de ganados
que en la ciudad de Cascaes se ha de celebrar los días 21, 22, 23 y 24 del corriente mes.
Grandes premios de honor a los mejores ganados que se presenten. Fiestas y diversiones públicas, Música, bailes, Teatro, etc. Días 21, 22, 23 y 24.
Cascaes (Navarra).—La Comisión. 10-2

Baños termales de Belascoain (Navarra)
Aguas minerales alcalinas bicarbonatadas sódicas ESPECIALISIMAS para la curación radical de cólicos hepáticos y nefríticos albuminarios, Catarros vesicales y reumatismo gotoso.
MARAVILLOSOS y sin rival por sus rápidos y sorprendentes efectos para la disolución de Cálculos, mal de piedra y arenillas.
BALNEARIO reformado y montado con arreglo a los más modernos adelantos, excelente fonda y restaurant, sala de recreo, billares, etc., etc., y magnífica capilla para el culto. Rápido y cómodo servicio diario de carruajes desde Pamplona y viceversa.
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.
Médico Director Dr. D. Remigio Rodríguez.
Para más informes y pedidos de habitaciones dirigirse con anticipación a la sociedad propietaria Burlada y Belascoain, Esposz y Mns, 2, principal, izquierda, Pamplona. 45-2 (a)

Partos
Antonia Vicendo Ayala, con título oficial por la Facultad de Medicina de San Carlos de la Universidad Central, ofrece sus servicios para casos y consultas de su profesión. Curia, 13 principal. 15-10

Agente marítimo
Pasaje para todos los puertos conocidos.—Precios más baratos que nadie.—Zepatería, 36 y Mayor 104.—D. Apesteguiá. 20-11

Gran feria de ganados
que en la ciudad de Cascaes se ha de celebrar los días 21, 22, 23 y 24 del corriente mes.
Grandes premios de honor a los mejores ganados que se presenten. Fiestas y diversiones públicas, Música, bailes, Teatro, etc. Días 21, 22, 23 y 24.
Cascaes (Navarra).—La Comisión. 10-2

Baños termales de Belascoain (Navarra)
Aguas minerales alcalinas bicarbonatadas sódicas ESPECIALISIMAS para la curación radical de cólicos hepáticos y nefríticos albuminarios, Catarros vesicales y reumatismo gotoso.
MARAVILLOSOS y sin rival por sus rápidos y sorprendentes efectos para la disolución de Cálculos, mal de piedra y arenillas.
BALNEARIO reformado y montado con arreglo a los más modernos adelantos, excelente fonda y restaurant, sala de recreo, billares, etc., etc., y magnífica capilla para el culto. Rápido y cómodo servicio diario de carruajes desde Pamplona y viceversa.
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.
Médico Director Dr. D. Remigio Rodríguez.
Para más informes y pedidos de habitaciones dirigirse con anticipación a la sociedad propietaria Burlada y Belascoain, Esposz y Mns, 2, principal, izquierda, Pamplona. 45-2 (a)

Serrería Mecánica
DE RICARDO LASTERRA Y COMPAÑIA CAPARROSO
Participamos a nuestra numerosa clientela que hecha la compra de maderas para el presente año, podemos ofrecerla a precios más económicos que en el año anterior.
Hay una gran partida en tabla de trillo de chipre, de alamo, tabla de tableros para carro, de zaga, delanteros, zoquetes, yugos, pinas de fresno para coches; se trabaja picadero para sillera de haya, de alamo blanco y se reciben encargos para aserrar toda clase de madera.
15-6

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos Aires
Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.
7-20 v

Ordenes religiosas
Se cede en venta un vastísimo edificio propio para comunidad religiosa, consistente en un cuerpo central, con local aparente para capilla, dos laterales y huerta situada en el mejor punto de Navarra, tanto por su posición topográfica como por sus condiciones inmejorables de salubridad.
Informará en Tafalla el procurador don Barnabé Celaya. 6-6

Venta de pinos
En el pueblo de Nivascues el día 17 de Mayo del año actual y hora de las once de la mañana se venderán en pública subasta 7.000 pinos distribuidos en varios lotes, propiedad de doña Blasa Mendioroz y pertenecientes a su caserío de Racabado.
El que desee enterarse de las condiciones y precios se hallen de manifiesto en la venta de Nivascues y en el pueblo de Liédena en casa de doña Blasa Mendioroz desde el día 1.º de Mayo de 1903. x 13-7

Partos
Antonia Vicendo Ayala, con título oficial por la Facultad de Medicina de San Carlos de la Universidad Central, ofrece sus servicios para casos y consultas de su profesión. Curia, 13 principal. 15-10

Carpintería usada
Se vende una partida de puertas-ventanas, puertas balcones, puertas vidrieras etc. en buen estado y a precios reducidos.
San Francisco número 24. 15-15 (a)

Agente marítimo
Pasaje para todos los puertos conocidos.—Precios más baratos que nadie.—Zepatería, 36 y Mayor 104.—D. Apesteguiá. 20-11

Gran feria de ganados
que en la ciudad de Cascaes se ha de celebrar los días 21, 22, 23 y 24 del corriente mes.
Grandes premios de honor a los mejores ganados que se presenten. Fiestas y diversiones públicas, Música, bailes, Teatro, etc. Días 21, 22, 23 y 24.
Cascaes (Navarra).—La Comisión. 10-2

Baños termales de Belascoain (Navarra)
Aguas minerales alcalinas bicarbonatadas sódicas ESPECIALISIMAS para la curación radical de cólicos hepáticos y nefríticos albuminarios, Catarros vesicales y reumatismo gotoso.
MARAVILLOSOS y sin rival por sus rápidos y sorprendentes efectos para la disolución de Cálculos, mal de piedra y arenillas.
BALNEARIO reformado y montado con arreglo a los más modernos adelantos, excelente fonda y restaurant, sala de recreo, billares, etc., etc., y magnífica capilla para el culto. Rápido y cómodo servicio diario de carruajes desde Pamplona y viceversa.
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.
Médico Director Dr. D. Remigio Rodríguez.
Para más informes y pedidos de habitaciones dirigirse con anticipación a la sociedad propietaria Burlada y Belascoain, Esposz y Mns, 2, principal, izquierda, Pamplona. 45-2 (a)

Partos
Antonia Vicendo Ayala, con título oficial por la Facultad de Medicina de San Carlos de la Universidad Central, ofrece sus servicios para casos y consultas de su profesión. Curia, 13 principal. 15-10

†

EL SEÑOR

Don Pascual Mañero Sanz

Agente antiguo de quintas en esta provincia
Falleció el día 9 de Mayo de 1903
a las siete de la tarde
después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Se suplica encarecidamente rueguen a Dios por su eterno descanso.

Montesegudo 9 de Mayo de 1903.

†

EL EXCMO. SEÑOR

D. AGUSTIN DE ARAOZ Y BALMASEDA

Falleció en Madrid el 12 de Mayo de 1897

R. I. P.

Su viuda y demás familia

Suplican a sus amigos y conocidos que tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán el martes, 12 del actual, en la iglesia parroquial de San Nicolás en el sitar de Nuestra Señora de las Mercedes, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pamplona 10 de Mayo de 1903.

†

EL EXCMO. SEÑOR

D. AGUSTIN DE ARAOZ Y BALMASEDA

Falleció en Madrid el 12 de Mayo de 1897

R. I. P.

Su viuda y demás familia

Suplican a sus amigos y conocidos que tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán el martes, 12 del actual, en la iglesia parroquial de San Nicolás en el sitar de Nuestra Señora de las Mercedes, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pamplona 10 de Mayo de 1903.

†

EL EXCMO. SEÑOR

D. AGUSTIN DE ARAOZ Y BALMASEDA

Falleció en Madrid el 12 de Mayo de 1897

R. I. P.

Su viuda y demás familia

Suplican a sus amigos y conocidos que tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán el martes, 12 del actual, en la iglesia parroquial de San Nicolás en el sitar de Nuestra Señora de las Mercedes, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Pamplona 10 de Mayo de 1903.

Tomada una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Come purgante, a las dos horas de la libre al virtudes. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antierpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

FABRICA DE AGUARDIENTES y rectificación especial de anisados Lino Martinez de Espronceda ESPECIALIDAD Anis Espronceda TAFALLA (Navarra)

ANUARIO DEL COMERCIO DE ESPAÑA CUBA, PUERTO RICO, FILIPINAS, ESTADOS HISPANOAMERICANOS Y PORTUGAL Vigésimaquinta edición, 1903. (BAILLY-BAILLIERE)

LA CATALANA Sociedad de seguros contra incendios a prima fija 37 años de existencia GARANTIAS Capital social: Ptas. 5.000.000 Reservas y primas 18.294.501'73

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA La Gresham (The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848

Lombrices y empacho Se expulsan por completo con los polvos vermífugos y purgantes del Doctor Iturria, de Estella

Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra) Se remiten muestras y precios a quien los pida

Invitación para participar a la próxima GRAN LOTERIA DE DINERO 600.000 MARCOS ó aproximadamente Pesetas 1.000.000

HUICI, MÚGICA Y COMPANIA INGENIEROS, PAMPLONA. Representantes exclusivos en Navarra, Aragón y Rioja. Segadoras agavilladoras Segadoras atadoras Guadañadoras Mc. Cormick, Chicago (E. U.)

LA MOTOCICLETA QUE NO HA SIDO NUNCA VENCIDA Precio: 800 francos Precio: 1.000 pesetas Representante para el Norte de España BERTRAN PUNTOS, calle de Pozoblanco, Pamplona

ALBERTO AHLES Y C.ª EN BARCELONA Y MADRID Unicos agentes exclusivos en España para la venta de las Segadoras-Agavilladoras Deering Ideal

Servicios de la Compañia Transatlántica Lin. de Filipinas.—Trece viajes anuales a las Indias

EXQUISITOS Chocolates RR. PP. BENEDICTINOS Sus clases son tres únicamente

Ovejas en venta Agente máximo Se venden 120 ovejas viejas y jóvenes para engordar.

Desconfiar de las mistificaciones que tratan de verificar otros agentes, para introducir máquinas de otras marcas, propagando que son las mismas que las nuestras.

De venta en el establecimiento de los señores de Gabino Udocho.